

Indicadores Dinámicos
del Éxito en la Lectura™
7ª Edición
IDEL™

*Fluidez en la Lectura Oral IDEL™
Evaluación del progreso en la lectura*

*Folleto para los examinadores de
primer grado*

Doris L. Baker, Roland H. Good III,
*Dynamic Measurement Group
Universidad de Oregon*

Ana Paulina Mross, Ellen McQuilkin,
Dynamic Measurement Group

Jennifer Watson, Erin A. Chaparro, Christiane O. Blanco-Vega,
Sara Castro Olivo, Jorge A. Preciado, Amanda K. Sanford,
Universidad de Oregon

Los autores agradecen la valiosa colaboración de Katherine Schwinler, Eugenia Coronado, Sangeun Lee, Ana Warren, Fátima Elvira Rogers, Jean Louise Smith, Meleah Nelson, Voyager Expanded Learning y Araceli Ardón.

Acceso: <http://dibels.uoregon.edu>

Instrucciones:

Este folleto incluye dos partes: El folleto de los examinadores y el folleto de los alumnos. El folleto de los examinadores puede ser fotocopiado en ambos lados, doblado y engrapado en medio. El folleto de los alumnos, puede ser laminado y encuadernado para usarse muchas veces.

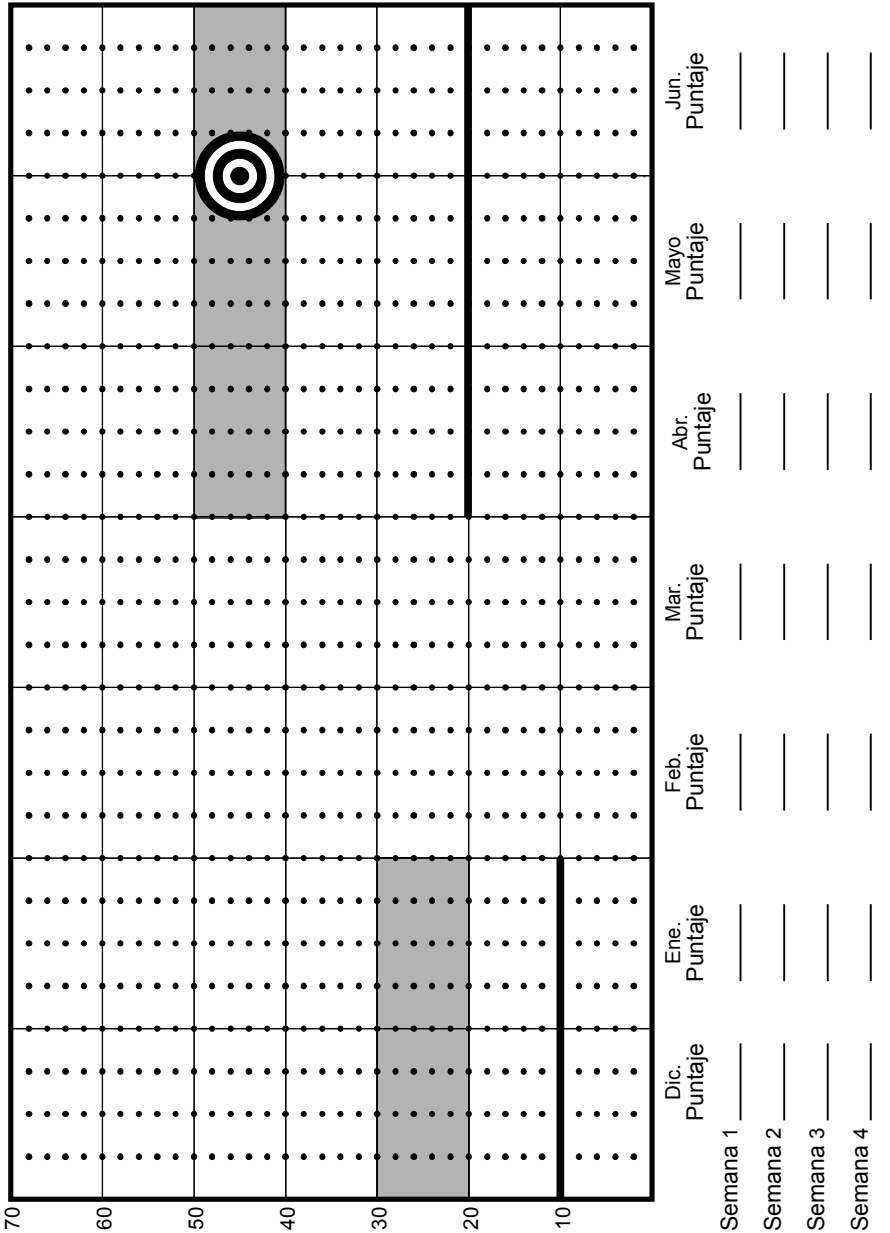
Baker, D. L., Good, R. H., Mross, A. P., McQuilkin, E., Watson, J., Chaparro, E. A., Blanco-Vega, C. O., Olivo, S. C., Preciado, J. A., & Sanford, A. K. (2006). *Fluidez en la Lectura Oral IDEL*. In D. L. Baker, R. H. Good, N. Knutson, & J. M. Watson (Eds.), *Indicadores Dinámicos del Éxito en la Lectura* (7a ed.). Eugene, OR: Dynamic Measurement Group. Available: <http://dibels.uoregon.edu/>

Comentarios:

Baker, D. L., Good, R. H., Mross, A. P., McQuilkin, E., Watson, J., Chaparro, E. A., Blanco-Vega, C. O., Olivo, S. C., Preciado, J. A., & Sanford, A. K. (2006). Fluidez en la Lectura Oral IDEL. In D. L. Baker, R. H. Good, N. Knutson, & J. M. Watson (Eds.), *Indicadores Dinámicos del Éxito en la Lectura* (7a ed.). Eugene, OR: Dynamic Measurement Group. Available: <http://dibels.uoregon.edu/>

Indicadores Dinámicos del Éxito en la Lectura™ 7ª Ed.
Primer Grado – Fluidez en la Lectura Oral IDEL

Nombre: _____ Maestro/a: _____
Escuela: _____ Distrito: _____



[illegible]

| | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV. |
| <input type="checkbox"/> | Errores frecuentes en palabras con <i>gue/gui, que/qui, ge/gi, o ce/ci</i> . |
| <input type="checkbox"/> | Errores frecuentes en palabras con <i>rr</i> o <i>ch</i> |
| <input type="checkbox"/> | Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (<i>tr</i> y <i>pl</i>) |
| <input type="checkbox"/> | Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas. |
| <input type="checkbox"/> | No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas. |
| <input type="checkbox"/> | Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra. |
| <input type="checkbox"/> | Omite con frecuencia palabras o letras. |
| <input type="checkbox"/> | Añade con frecuencia palabras o letras. |
| <input type="checkbox"/> | Se corrige a sí mismo/a con frecuencia. |
| <input type="checkbox"/> | Repeticiones frecuentes. |
| <input type="checkbox"/> | Se expresa en forma apropiada y fluida. |

Comentarios:

Un pájaro especial

¿Sabías que no todos los pájaros pueden volar? Los 9
pingüinos son pájaros que no pueden volar, sólo nadan y 19
caminan. Se alimentan de los peces marinos. Viven en el Polo 30
Sur que es un lugar demasiado frío. 37

Los pingüinos tienen un cuerpo ovalado. Son negros con el 47
pecho blanco. En lugar de plumas, tienen el pelo corto. Sus alas 59
son pequeñas. Parecen brazos a cada lado de su cuerpo. No les 71
sirven para volar. Su cola corta les ayuda a caminar derecho. 82

Los pingüinos se la pasan nadando debajo del agua buscando 92
peces para comer. Nadan tan rápido que parece que estuvieran 102
volando bajo el agua helada. Cuando tienen sed, toman agua 112
salada. Tienen un filtro especial en su cuerpo que saca la sal del 125
agua empujándola hacia afuera. 129

Algunos pingüinos construyen sus nidos en rocas altas. Para 138
subir a sus nidos, saltan de roca en roca. Hay otros pingüinos que 151
viven en lugares planos. Para ir de un lado a otro, se ponen boca 165
abajo y se resbalan por el hielo. También se han visto pingüinos 177
surfeando en las olas para llegar a la orilla. Debe ser muy cómico 190
mirarlos. 191

¡Espero que algún día pueda ver un pingüino de verdad! 201

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____

Fluidez en la Lectura Oral IDEL™

Instrucciones breves

Asegúrese de tener a su disposición el formulario largo de instrucciones para aclarar problemas inesperados.

Diga estas instrucciones específicas al alumno:

Por favor lee esto (señale) ***en voz alta. Si te trabas, te digo la palabra para que puedas seguir leyendo. Cuando diga “para” te puedo pedir que me cuentes sobre lo que leíste, así que trata de leer lo mejor que puedas. Empieza aquí*** (señale la primera palabra del pasaje). ***Empieza.***

Prenda su cronómetro cuando el alumno diga la primera palabra del pasaje.

Al final de **1 minuto**, coloque un corchete (]) después de la última palabra que haya dicho el alumno y diga, ***“Para.”*** (recoja el cuento y reajuste su cronómetro).

Si el alumno lee más de 10 palabras correctamente, dígame:

Por favor cuéntame sobre lo que acabas de leer. Trata de contarme todo lo que puedas. Empieza. (Prenda su cronómetro después de decir la palabra “empieza”.)

La primera vez que el alumno no dice nada por tres segundos, diga: ***“Trata de contarme todo lo que puedas.”*** Esta frase de ayuda puede usarse sólo una vez.

Si el alumno no dice nada o habla de otra cosa por **5 segundos**, marque el número total de palabras que el alumno volvió a contar y diga: ***“Para.”***

Al final de **1 minuto**, marque con un círculo el número de palabras que el alumno usó en el recuento oral y diga, ***“Para.”***

Ha hecho mucho frío este invierno. El viento sopla fuerte y

llueve mucho. Los días han estado muy oscuros y grises. Todos los días tengo que ponerme guantes y gorra para ir a la escuela.

Hasta ha nevado dos veces.
Al principio, el invierno fue divertido pero ahora estoy

Al principio, el invierno fue divertido pero ahora estoy cansada del frío. No he podido jugar afuera porque ha hecho mucho frío y todo está mojado. En la escuela, a la hora del

recreo, nos sentamos a leer en la biblioteca. Después de clase, me quedo en la casa para jugar. Ya no quiero jugar adentro.

Hoy por fin estuvo bonito el día. El viento no soplabla fuerte. El sol brillaba en el cielo aunque todavía hacía frío. Mis amigos

y yo jugamos al fútbol durante el recreo. Tuvimos que quitarnos las chaquetas porque ya no teníamos frío. Hasta teníamos calor y

nos dio sed.

Estaba floreciendo en la hierba. Se lo conté a mi mamá. Ella quería que se la enseñara. Luego ella se inclinó para olerla.

—Ven a oler esta flor —me dijo—. Tiene un delicado aroma de perfume. Esta flor se llama azafrán y es una de las primeras

flores del año. Ya no tardará la primavera. Yo no veo el momento de que llegue la primavera.

Todas Las Palabras:

Erreors:

Correctas:

| | | |
|----------------|---|--------------------------------------|
| Recuento Oral: | 4 | Idea principal + 4 detalles |
| | 3 | Idea principal + 2 detalles |
| | 2 | 3 a 4 detalles sin la idea principal |
| | 1 | 1 a 2 detalles sin la idea principal |

Patrón de respuestas:

Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV. □

Errores frecuentes en palabras con *gue/gui, que/quí, ge/gi, o ce/ci*. □

Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*

Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica $(tr\ y\ pl)$

☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.

☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.

Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra. ☐

☐ Omite con frecuencia palabras o letras.

☐ Añade con frecuencia palabras o letras.

☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.

Repeticiones frecuentes.

☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

El Día del Árbol

Era un día bonito de primavera. Cuando Manuel llegó de la escuela con su hermana Ana, le dijo a su mamá:

—Mañana es el Día del Árbol. Debemos sembrar un árbol en el patio.

—Eso me parece muy buena idea —dijo mamá—. ¿Qué
árbol creen que debemos sembrar?

| | |
|--|----|
| Ana quería un árbol que llegara a ser muy grande y diera | 60 |
| mucho sombra. Manuel prefería tener un árbol de frutas. Pero | 70 |
| sólo podían sembrar un árbol. Su mamá les sugirió que lo | 81 |
| pensaran. | 82 |

A la mañana siguiente, mamá les preparó un almuerzo para 92
llevar. A cada uno le dio un pan con jamón y queso, un jugo y 107
una manzana. 109

Después de la escuela llegaron los dos con una gran sonrisa. 120

—Qué gusto me da que estén tan contentos. ¿Cómo les fue 131
en la escuela? —preguntó mamá. 136

—¡Estamos contentos porque ya sabemos qué árbol
queremos sembrar! —dijeron a coro.

Ana y Manuel decidieron que querían sembrar un árbol de
manzana. La idea se les había ocurrido durante el almuerzo.

| | |
|--|-----|
| Mientras se comían una manzana, descubrieron las semillas. Se | 177 |
| las enseñaron al maestro. Él les dijo que los árboles de manzana | 189 |
| daban buena sombra durante el verano. Y así, Manuel y Ana | 200 |
| sembraron un árbol de sombra y un árbol de frutas con la misma | 213 |
| semilla. | 214 |

Todas Las Palabras:_____

Errores: _____

Correctas:_____

Ya viene la primavera

| | | |
|----------------|---|--------------------------------------|
| Recuento Oral: | 4 | Idea principal + 4 detalles |
| | 3 | Idea principal + 2 detalles |
| | 2 | 3 a 4 detalles sin la idea principal |
| | 1 | 1 a 2 detalles sin la idea principal |

| | | | | |
|-----------|-------------------|-------------------|-------------------|-----|
| \otimes | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | 30 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | 60 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | 90 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | 120 |

Fluidez en el Recuento Oral: _____

Patrón de respuestas:

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *guel/gui, quel/qui, ge/gi, o ce/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

!Guitarras!

Mi familia hace guitarras de madera hechas a mano. Mi
abuelo aprendió a hacer guitarras cuando era niño. Después le
enseñó el oficio a mi papá. Ahora yo estoy aprendiendo a
hacerlas también. Nuestro negocio familiar es muy famoso.
Muchos músicos compran guitarras en nuestra tienda.
Hay que tener mucha paciencia para hacer una guitarra. Mi
papá me dice que hay que seguir cinco pasos. Primero, se cortan
las partes de la guitarra. Luego, se lija la madera hasta que queda
muy suave. Después, con una goma especial, se juntan todas las
partes. Entonces, se le pone el barniz para darle brillo por fuera.
Cuando se seca el barniz, mi papá le coloca las seis cuerdas. Por
último, rasga las cuerdas para afinarla.
Nosotros usamos dos tipos de madera para hacer guitarras.
Primero, hacemos la parte de atrás y de los lados con madera de
ciprés. Después hacemos la parte de adelante y el mástil con palo
de rosa. El ciprés es una madera rojiza y olorosa. El palo de rosa
es una madera oscura y muy durable.
Mi papá dice que pronto podré hacer las guitarras yo solo.
Estoy muy feliz de poder seguir con el oficio de la familia.

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____

Quiero ser carpintero

| Recuento Oral: | 4 | Idea principal + 4 detalles | 3 | Idea principal + 2 detalles | 2 | 3 a 4 detalles sin la idea principal | 1 | 1 a 2 detalles sin la idea principal | ⊗ |
|----------------|---|-----------------------------|---|-----------------------------|---|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| 30 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 60 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 90 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 120 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

Fluidez en el Recuento Oral: _____

Patrón de respuestas:

☐

Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.

☐

Errores frecuentes en palabras con *gue/gui, que/qui, ge/gi, o ce/ci*.

☐

Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*

☐

Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)

☐

Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras

☐

No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.

☐

Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.

☐

Omite con frecuencia palabras o letras.

☐

Añade con frecuencia palabras o letras.

☐

Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.

☐

Repeticiones frecuentes.

☐

Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Quiero ser carpintero

Mi papá es carpintero y sabe trabajar la madera muy bien. En su taller se hacen mesas, sillas y armarios. Cuando sea grande, yo quiero ser carpintero como él.

Un día le pedí a mi papá que me ayudara a hacer una caja.

—Claro que sí, —me contestó—. Mira, tengo estos restos de madera de un trabajo que hice ayer. Elige los que más te agraden. Escogí unas piezas de madera de color claro.

Mi papá me explicó que hay dos reglas muy importantes en la carpintería. Una es medir con mucha exactitud. La otra es cortar la madera con cuidado. Luego me explicó cómo pegar todas las partes.

Con mucha paciencia, mi papá me ayudó a hacer la caja. Primero medimos y cortamos las piezas. Después nos aseguramos de que encajaran bien. Lijamos cada parte y pusimos el pegamento entre las piezas. Sujetamos las partes con una liga.

—Cuando la caja se seque, podrás pintarla con tus colores favoritos, —dijo papá.

Pasé toda la tarde trabajando en el taller. Cuando terminé de hacer la caja, papá vino a verla y me felicitó por mi esfuerzo. ¡Quedó perfecta para mi colección de conchas y rocas!

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____

¡Guitarras!

Recuento Oral: 4 Idea principal + 4 detalles
3 Idea principal + 2 detalles
2 3 a 4 detalles sin la idea principal
1 1 a 2 detalles sin la idea principal

⊗ ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 30
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 60
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 90
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 120

Fluidez en el Recuento Oral: _____

Patrón de respuestas:

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *guel/gui, quel/qui, ge/gi, o cel/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

El picaflores

2222
 221 Cuando llegue abril, no te olvides de buscar entre las flores al
 209 flor en flor tomando el néctar de otras flores.
 200 néctar de la flor. Este es su alimento favorito. Luego zumbará de
 188 batiendo sus alas velozmente. Con su pico, chupará el dulce
 178 frente a una flor roja. Se quedará en el aire sin tocar la planta,
 164 picarflor. Cuando veas uno, ponle atención. Tal vez se detendrá
 154 En los jardines con muchas flores se escucha el zumbido del
 143 hora. Al volar hacen figuras en el aire en forma de la letra U.
 129 Además, los picarflores pueden volar a más de treinta millas por
 118 tan rápido que produce un zumbido. ¡Parece una avispa enorme!
 108 en el mismo lugar por mucho tiempo. El picarflor bate sus alas
 96 Puede volar hacia delante y hacia atrás. También puede alejarse
 86 Lo que más me gusta del picarflor es su táctica de vuelo.
 74 la gente. Su color predilecto es el rojo.
 66 que están muy lejos. Además pueden distinguir más colores que
 56 Los picarflores tienen una vista fabulosa. Pueden ver cosas
 47 pulgadas.
 46 de ser chiquitas, son muy ligeras. Sólo miden entre tres y cuatro
 34 unas pequeñas aves a los jardines. Se llaman picarflores y además
 23 Brotan flores de todos colores y formas. En esta estación, llegan
 12 Por fin llega el mes de abril. Las plantas tienen hojas nuevas.

Correções:

Errores:

Todas Las Palabras:

Mi equipo de fútbol

[illegible]

Patrón de respuestas:

11

Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.

Errores frecuentes en palabras con *gue/gui, que/qui, ge/gi, o ce/ci*.



Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*



Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica $(tr\ y\ pl)$



Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras ☐

desconocidas.

11

☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.

1

Identifica correctamente el primer sonido, adviuna el resto de la palabra

10

☐ Omitir con frecuencia palabras o letras

2

4

4

DATE: _____

44

Repetitions: _____

Comentarios:

| | |
|---|----|
| ¡Estoy muy contento porque soy parte de un equipo de | 10 |
| fútbol! Mis amigos y yo formamos este equipo hace dos | 20 |
| semanas. Nuestro equipo se llama los Piratas Azules. | 28 |

Mi papá me va a ayudar a entrenar esta noche. Iremos al
parque que está cerca de mi casa. Pero primero vamos a ir a la
tienda a comprar zapatos de fútbol. Estos zapatos se llaman
tacos. También vamos a comprar un balón nuevo.

Nuestro primer partido será la próxima semana. Queremos 191
jugar muy bien porque nuestras familias irán a vernos. ¡Espero 201
que metamos muchos goles! 205

Correctas:

| | | |
|----------------|---|--------------------------------------|
| Recuento Oral: | 4 | Idea principal + 4 detalles |
| | 3 | Idea principal + 2 detalles |
| | 2 | 3 a 4 detalles sin la idea principal |
| | 1 | 1 a 2 detalles sin la idea principal |

| | | | | |
|-----------|-------------------|-------------------|-------------------|-----|
| \otimes | • • • • • • • • * | • • • • • • • • * | • • • • • • • • * | 30 |
| | • • • • • • • • * | • • • • • • • • * | • • • • • • • • * | 60 |
| | • • • • • • • • * | • • • • • • • • * | • • • • • • • • * | 90 |
| | • • • • • • • • * | • • • • • • • • * | • • • • • • • • * | 120 |

Patrón de respuestas:

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *guel/gui, quel/qui, ge/gi, o ce/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

FLO 3

Concurso de talentos

Suena la alarma del despertador. Salto de la cama y me visto
con mi ropa más elegante. Hoy es el día del concurso de talentos
de mi escuela. Voy a tocar el piano y a cantar dos canciones en
español. Estoy feliz, pero un poco nervioso. Ayer ensayé toda la
tarde y creo que estoy listo para el concurso.
Estudio piano con mi abuela desde hace dos años. Ella me da
clases todas las semanas. Me enseña baladas populares de
muchos países. Mis favoritas son las de Perú y México. También
me gustan algunas en inglés.
La semana pasada mi abuela y yo practicamos todas las
canciones para el concurso. Van a participar muchos de mis
amigos. María y Ana van a bailar flamenco, un baile de España.
Marcos va a recitar un poema chileno. Será muy lindo porque
cada grupo va a presentar algo sobre un país hispanico.
Por fin ha llegado la hora del concurso. Estoy parado detrás
de las cortinas del escenario, en el teatro de la escuela. La
maestra anuncia mi nombre. Se abre el telón y me siento en una
silla. Comienzo a cantar mi primera canción. El ritmo de la
música me anima.
Al terminar, todos me aplauden. Veo a mi abuelita en la
primera fila. Ella aplaude más fuerte que nadie.

Todas Las Palabras:

Erreors:

Correções:

Pablo, Ramón y Carlos

[illegible]

Patrón de respuestas:

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV. |
| <input type="checkbox"/> | Errores frecuentes en palabras con <i>gue/gui, que/qui, ge/gi, o ce/ci</i> . |
| <input type="checkbox"/> | Errores frecuentes en palabras con <i>rr</i> o <i>ch</i> |
| <input type="checkbox"/> | Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (<i>tr y pl</i>) |
| <input type="checkbox"/> | Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas. |
| <input type="checkbox"/> | No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas. |
| <input type="checkbox"/> | Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra. |
| <input type="checkbox"/> | Omite con frecuencia palabras o letras. |
| <input type="checkbox"/> | Añade con frecuencia palabras o letras. |
| <input type="checkbox"/> | Se corrige a sí mismo/a con frecuencia. |
| <input type="checkbox"/> | Repeticiones frecuentes. |
| <input type="checkbox"/> | Se expresa en forma apropiada y fluida. |
- Indicadores:

Comentarios:

| | |
|---------------------|---|
| 13 | Me encanta ir a la playa. Pienso que es divertido correr en la |
| 24 | arena. A veces, cuando la arena está mojada, corro rápido. Pero |
| 31 | cuando está seca, me tardo mucho corriendo. |
| 44 | Es gracioso dejar que el agua me toque los pies. Cuando el agua |
| 55 | está helada, no me puedo meter a nadar. Entonces me divierto |
| 64 | construyendo ciudades de arena. Otras veces escribo mi nombre |
| 74 | con el dedo. También me encanta recoger conchitas de varios |
| 77 | tamaños y colores. |
| 89 | Me divierte mucho ver a los animales. Los pájaros de la costa |
| 102 | corren por la playa para que el agua no los moje. Sus patas |
| 112 | pequeñas van dejando huellas en la arena. Mientras entra la |
| 123 | marea, el agua va borrando todo. Me gusta perseguir a los |
| 128 | pájaros hasta que salen volando. |
| 139 | A veces aparece una tortuga en la playa. Sonrío cuando camina |
| 151 | muy lento sobre la arena y me mira con sus enormes ojos. |
| 162 | Otra cosa divertida es observar a los perros en la playa. |
| 175 | Corren y corren por la arena sin parar. Luego entran al agua para |
| 184 | bañarse. Se secan sacudiéndose de un lado a otro. |
| 196 | Siempre hay tantas cosas que hacer en la playa que nunca me |
| 205 | canso. La playa es uno de mis lugares preferidos. |
| Todas Las Palabras: | |
| Errores: | |
| Correctas: | |

[illegible]

¡Todo tiene música, hasta la naturaleza! La naturaleza tiene
toda clase de sonidos. Tiene sonidos altos y bajos, fuertes y
suaves. Si escuchamos, podemos oírlos. Si juntamos todos estos
sonidos, oiremos la música de la tierra.

| | |
|--|-----|
| ¿Has escuchado el susurro de la lluvia cayendo a la tierra? | 47 |
| ¿O el arrullo del agua cuando forma un riachuelo? Cuando el | 58 |
| agua forma un río, el sonido es más intenso. Al llegar al mar se | 72 |
| le une el silbido de los delfines y el canto de las ballenas. Y | 86 |
| después el agua ruge cuando choca en las playas contra la arena. | 98 |
| En las playas se une el sonido del agua al llamado de las | 111 |
| gaviotas. También se pueden oír las focas y los pingüinos. | 121 |

| | |
|---|-----|
| El aire también tiene sonidos. Tiene un sonido suave cuando | 131 |
| es brisa y fuerte cuando es viento. Cuando es brisa y roza los | 144 |
| árboles, el aire es como un murmullo. Pero cuando es viento, el | 156 |
| aire suena como si tocaran muchas flautas. Y cuando el aire se | 168 |
| convierte en tornado suena tan fuerte que asusta. Entonces la | 178 |
| gente y las ardillas se esconden. Pero el viento fuerte siempre | 189 |
| desaparece y después no se oye nada. Sólo la calma y la paz del | 203 |
| silencio. | 204 |

Me encanta escuchar los sonidos de la naturaleza. Es la
música de la tierra.

Todas Las Palabras:

Errores:

Correctas:

| | | | |
|---|-------------------|--------------------------------------|-----|
| Recuento Oral: | 4 | Idea principal + 4 detalles | |
| | 3 | Idea principal + 2 detalles | |
| | 2 | 3 a 4 detalles sin la idea principal | |
| | 1 | 1 a 2 detalles sin la idea principal | |
| ⊗ | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | 30 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | 60 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | 90 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● * | 120 |
| <p>Fluidez en el Recuento Oral: _____</p> | | | |

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *guel/gui*, *quel/qui*, *ge/gi*, o *ce/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Ahorra agua, ahorra dinero

La gente necesita agua todos los días. Se utiliza agua en

árboles y las flores. Los bomberos apagan incendios. Y las

familias preparan sus alimentos y lavan los platos y la ropa. Por

Lo tanto, cuanta más gente haya, más agua se consume.

En algunos municipios se purifica el agua para que se pueda

beber. Las compañías de agua la limpian con filtros y con sales

especiales. Este proceso es caro. Por eso la

la cantidad de agua que usa cada mes.

La compañía de agua pone medidores en las casas. De esta

manera puede precisar cuánta agua usa cada familia. Un

empleado lleva el registro del agua que cada familia consume.

Después, la compañía envía una cuenta a todos los hogares

indicando la cantidad que se consumió. Mientras más agua se

usa, mas dinheiro se paga.

Tu puedes ayudar a conservar agua en tu casa. Cuando te

laves los dientes, no dejes correr el agua. Abre la llave solo para

lavarte la boca. Cuando te duches, no te tardes mas de cinco

minutos. Si llegas las flores y el pasto, usa poco agua.

ES FACIL tomar medidas para conservar agua. Cuando se

para toda la gente.

Todas Las Palabras:

Erreors:

Correccas:

Las mañanas en nuestra casa

| | | |
|----------------|---|--------------------------------------|
| Recuento Oral: | 4 | Idea principal + 4 detalles |
| | 3 | Idea principal + 2 detalles |
| | 2 | 3 a 4 detalles sin la idea principal |
| | 1 | 1 a 2 detalles sin la idea principal |

[illegible]

Patrón de respuestas:

Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV. ☐

Errores frecuentes en palabras con *gue/gui, que/qui, ge/gi, o ce/ci*. □

Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*

Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (n) y (nl)

Le hace falta una estrategia para detectar patrones desconocidos.

☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.

Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra. ☐

☐ Omite con frecuencia palabras o letras.

☐ Anade con frecuencia palabras o letras.

SE COLLEGE & SEMINAR/ACCOMMODATION

entarios:

Comentarios:

Las mañanas en nuestra casa

Por la mañana, toda mi familia se despierta cuando está amaneciendo. Primero se levantan mi abuelita y mi papá. Su radio empieza a tocar música nortea. Mi papá sale al pasillo y llama a nuestra puerta para despertarnos.

Luego oigo correr el agua mientras mi abuela se ducha. Cuando termina, ella llama a nuestra puerta. Lo hace porque sabe que todavía estamos acostados. Mi papá se mete a la ducha. Entona unas canciones de antaño.

Después de ducharse, mi papá baja las escaleras hasta la cocina. Fríe unos huevos en una sartén y sube el volumen del radio aún más.

Entonces todos nos sentamos a la mesa para desayunar. Mi abuelita come moras con yogurt porque está a dieta. Mi papá desayuna una rosca con sus huevos fritos.

—No se olviden de hacer la tarea al llegar a casa. Vamos a ir al cine esta tarde —nos dice mi papá a mi hermano y a mí antes de salir.

Mi abuelita y mi papá se van juntos al trabajo. Miro el reloj. En quince minutos mi hermano y yo tenemos que estar en la parada del autobús.

Meto de prisa mi merienda en la mochila. Después mi hermano y yo salimos corriendo por la puerta. En ese momento vemos llegar el autobús escolar. Por suerte llegamos a tiempo a la parada.

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____

Ahorra agua, ahorra dinero

Recuento Oral: 4 Idea principal + 4 detalles
3 Idea principal + 2 detalles
2 3 a 4 detalles sin la idea principal
1 1 a 2 detalles sin la idea principal

⊗ ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 30
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 60
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 90
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 120

Fluidez en el Recuento Oral: _____

Patrón de respuestas:

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *guel/gui, quel/qui, ge/gi, o cel/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios: _____

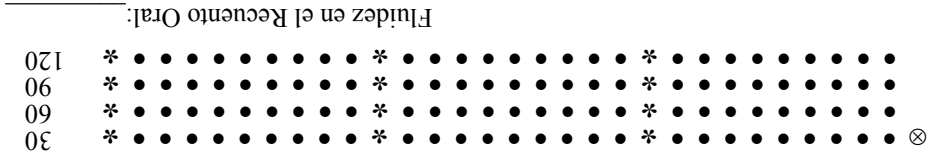
Tesoro en la arena

Mi familia y yo fuimos de vacaciones a la playa. Llevamos
nuestros baldes y palas para jugar en la arena. Mi hermano trajo
su balón de fútbol. Mientras yo hacía un hoyo profundo en la
arena, vi algo brillante. Era un anillo de oro con un diamante
pequeño. Fui corriendo a mostrárselo a mi papá.
Cuando volvimos al hotel, limpié el anillo con agua y jabón.
Vi que tenía unas palabras escritas en la parte de adentro. Decían
‘Te quiero mucho’. Le dije a mi papá que quería encontrar al
dueño del anillo. Mi papá me dio la idea de hacer un cartel con el
dibujo del anillo. Después mi hermano y yo lo colgamos en el
hotel.
Hoy regresamos a casa y todavía tengo el anillo. Creo que el
dueño debe estar muy triste sin él. Me siento triste también.
Al salir del hotel, una señora se acerca corriendo. Trae el
cartel en la mano. Ella piensa que el anillo es suyo porque perdió
uno hace unos días en la playa. Le enseño el anillo que tengo y
ella salta de alegría.
Muy contento le entrego el anillo. Ella nos abraza
fuertemente a mi hermano y a mí y nos dice que se acordará
siempre de nosotros.

Todas Las Palabras: _____
Errores: _____
Correctas: _____

Mi nueva vecina

- Recuento Oral: 4 Idea principal + 4 detalles
- 3 Idea principal + 2 detalles
- 2 3 a 4 detalles sin la idea principal
- 1 1 a 2 detalles sin la idea principal



Patrón de respuestas:

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *gue/gui, ge/gi, o ce/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Mi nueva vecina

El mes pasado mis papás y yo nos cambiamos a una casa nueva. El día de la mudanza, me di cuenta de que junto a mi casa vivía una niña de mi edad. Ella me estaba mirando por la ventana. Mamá me dijo que fuera a hablar con ella. Pero a mí me dio pena.

Hoy estoy muy aburrida. No tengo ninguna amiga con quien jugar. Mamá me dice que espere, que ya regresa. Pronto aparece con una jarra de limonada, un cartel y lápices de colores. Me dice que ha invitado a la vecina a nuestra casa. Pensaba que nosotras podríamos vender limonada. Oigo que alguien toca a la puerta. Es mi vecina. Me saluda y me dice que se llama María. Yo le digo que me llamo Matilde.

Mamá sugiere que pintemos un cartel anunciando: *Se vende limonada a cinco centavos el vaso*. María y yo pintamos las letras. María dibuja unos limones con ojos y boca. Las dos coloreamos los limones juntas. Después llevamos una mesa y unos vasos de papel al jardín. Mamá lleva la jarra con limonada. Nos sentamos a esperar a los vecinos.

Pronto aparecen cinco personas. María llena los vasos y yo recibo el dinero. ¡Al terminar la tarde hemos ganado dos dólares! Lo mejor de todo es que ahora tengo una nueva amiga.

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____

Tesoro en la arena

Recuento Oral: 4 Idea principal + 4 detalles
3 Idea principal + 2 detalles
2 3 a 4 detalles sin la idea principal
1 1 a 2 detalles sin la idea principal

⊗ ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 30
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 60
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 90
● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 120

Fluidez en el Recuento Oral: _____

Patrón de respuestas:

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *guel/gui, quel/qui, ge/gi, o cel/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Mi papá asiste a la escuela

| | |
|--|-----|
| Mi papá asiste a la escuela al igual que mi hermana y yo. | 13 |
| Todas las mañanas andamos juntos a la parada del autobús. | 23 |
| Cuando llegamos a mi escuela, nos bajamos. Pero antes nos | 33 |
| despedimos de mi papá. El sigue en el autobús hacia su escuela. | 45 |
| Mi hermana está en primer grado y yo estoy en quinto. Mi | 57 |
| papá no está en ningún grado. Él asiste a la escuela en el | 70 |
| Tecnológico. Estudia computación. | 73 |
| En las tardes, todos llegamos a distintas horas a la casa. Mi | 85 |
| hermana y yo llegamos primero. Nos preparamos una merienda. | 94 |
| Tan pronto como llega mi papá, los tres nos sentamos en la sala | 107 |
| para hacer la tarea. Creo que mi papá tiene más tarea que mi | 120 |
| hermana y yo. Después de terminar la tarea y conversar un ratito, | 132 |
| mi papá se alista para irse a trabajar. Entonces llega mi tía para | 145 |
| quedarse con nosotros. | 148 |
| Papá dice que él estudia porque quiere otro trabajo. En un | 159 |
| año más recibirá su título y podrá buscar un mejor empleo. | 170 |
| Admiro a mi papá. A veces, mi tarea está muy difícil. Pero mi | 183 |
| papá me da una palmadita en el hombro y me dice: | 194 |
| —No te desanimes. Intenta hacerla otra vez. Cuanto más | 203 |
| aprendas ahora, más fácil será para ti la escuela en el futuro. | 215 |

Todas Las Palabras:_____

Errores:

Correctas:

Mi gato Tito

| | | | |
|----------------|---|--------------------------------------|--|
| Recuento Oral: | 4 | Idea principal + 4 detalles | |
| | 3 | Idea principal + 2 detalles | |
| | 2 | 3 a 4 detalles sin la idea principal | |
| | 1 | 1 a 2 detalles sin la idea principal | |

| | | | | |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|-----|
| ⊗ | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | 30 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | 60 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | 90 |
| | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | ● ● ● ● ● ● ● ● ● * | 120 |

Fluidez en el Recuento Oral:

Patrón de respuestas:

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *guel/gui, que/quí, ge/gi, o ce/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Si tuviera un gato

Si tuviera una gatita, le pondría Princesa. Y la trataría como si fuera una princesa. Llevaría un listón dorado con un moño grande alrededor del cuello. Dormiría sobre una almohada de peluche rojo. Usaría un plato de lujo para la comida. Como aquel gato blanco que sale en la televisión.

Mi gatita Princesa tendría los ojos verdes. Sus ojos parecerían como líneas pequeñas la mayoría del tiempo. Pero se pondrían tan grandes como canicas cuando me mirara. Me querría a mí más que a cualquier otra persona en el mundo. Pero no puedo tener una gatita porque soy alérgica a los gatos. Cuando toco un gato me da comezón en la nariz. Si me toco la cara, se me hacen grandes los ojos.

Nuestra vecina tiene un gato que se llama Gato Gris. Le caigo bien al Gato Gris. Siempre se me acerca y me acaricia las piernas. Aún si no lo toco a veces me causa comezón. Me da lástima que tenga que alejarme del Gato Gris, creo que le caigo bien.

Una vez nuestra vecina me dio una sorpresa. Me regaló un gato para mí solita. No era un gato de verdad, sino uno de peluche. Tenía la piel sedosa, ojos grandes y verdes. Y llevaba un listón dorado con un moño grande alrededor del cuello.

Le puse el nombre de Princesa y a ella sí la puedo abrazar todo lo que quiera.

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____

El mejor regalo de cumpleaños

| Recuento Oral: | 4 | Idea principal + 4 detalles | 3 | Idea principal + 2 detalles | 2 | 3 a 4 detalles sin la idea principal | 1 | 1 a 2 detalles sin la idea principal | ⊗ |
|----------------|---|-----------------------------|---|-----------------------------|---|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| 30 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 60 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 90 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 120 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

Fluidez en el Recuento Oral: _____

Patrón de respuestas:

☐

Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.

☐

Errores frecuentes en palabras con *gue/gui, que/qui, ge/gi, o ce/ci*.

☐

Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*

☐

Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)

☐

Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.

☐

No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.

☐

Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.

☐

Omite con frecuencia palabras o letras.

☐

Añade con frecuencia palabras o letras.

☐

Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.

☐

Repeticiones frecuentes.

☐

Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

El mejor regalo de cumpleaños

Cuando se acercaba el día de mi cumpleaños, mis padres me preguntaron: 11
 —Marcos ¿qué regalo te gustaría recibir? —No fue difícil 12
 contestar. Hacía varios meses que quería tener un cachorro. 21
 Mis papás me dijeron que los cachorros requieren mucha 30
 atención. Hay que sacarlos a pasear, bañarlos y entrenarlos. 39
 Además hay que vacunarlos cada año. Me preguntaron si yo 48
 estaba listo para cuidar un perro. Yo les respondí que sí. 58
 El día de mi cumpleaños, mi mamá me llamó desde la 69
 terraza. Me dijo que tenía una sorpresa para mí. Bajé corriendo 80
 las escaleras y vi una caja sobre el piso. Me acerqué y escuché 91
 un ladrido. Abrí la caja y al ver que había un cachorro adentro, 104
 sonreí. Era de color café, con las orejas negras y una nariz muy 117
 coqueta. 130
 Lo saqué de la caja, lo abracé y él me lamió toda la cara. Mi 131
 padre me preguntó qué nombre me gustaría ponerle. Como el 146
 perrito era de color marrón y negro, pensé en el chocolate. Le 156
 dije a mi papá que le quería poner Chocolate. 168
 Estoy muy feliz porque ahora tengo un amigo. Todos los días 177
 saco a Choco a pasear. El ladra al salir de la casa. Lo primero 188
 que hace es oler el pasto verde. Después le pongo su correa y 202
 caminamos al parque. Le lanzo un palito al aire y Choco corre 215
 hasta que lo atrapa en su boca. Es muy cómico. 227
 ¡Realmente Choco es mi mejor amigo! 237
 243

Todas Las Palabras: _____

Errores: _____

Correctas: _____

Si tuviera un gato

Recuento Oral: 4 Idea principal + 4 detalles
 3 Idea principal + 2 detalles
 2 3 a 4 detalles sin la idea principal
 1 1 a 2 detalles sin la idea principal

⊗ ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 30
 ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 60
 ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 90
 ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * ● ● ● ● ● ● ● ● * 120

Fluidez en el Recuento Oral: _____

Patrón de respuestas:

- ☐ Errores frecuentes en las palabras fonéticas CV y CVCV.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *guel/gui, quel/qui, gel/gi, o cel/ci*.
- ☐ Errores frecuentes en palabras con *rr* o *ch*
- ☐ Errores frecuentes en palabras con la combinación consonántica (*tr* y *pl*)
- ☐ Le hace falta una estrategia eficiente para decodificar palabras desconocidas.
- ☐ No intenta pronunciar en voz alta palabras desconocidas.
- ☐ Identifica correctamente el primer sonido, adivina el resto de la palabra.
- ☐ Omite con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Añade con frecuencia palabras o letras.
- ☐ Se corrige a sí mismo/a con frecuencia.
- ☐ Repeticiones frecuentes.
- ☐ Se expresa en forma apropiada y fluida.

Comentarios:

Indicadores Dinámicos
del Éxito en la Lectura™
7ª Edición
IDEL™

Fluidez en la Lectura Oral IDEL™
Evaluación del progreso en la lectura

*Folleto para los alumnos de
primer grado*

Doris L. Baker, Roland H. Good III,
Dynamic Measurement Group
Universidad de Oregon

Ana Paulina Mross, Ellen McQuilkin,
Dynamic Measurement Group

Jennifer Watson, Erin A. Chaparro, Christiane O. Blanco-Vega,
Sara Castro Olivo, Jorge A. Preciado, Amanda K. Sanford,
Universidad de Oregon

Los autores agradecen la valiosa colaboración de Katherine Schwinler, Eugenia Coronado, Sangeun Lee, Ana Warren, Fátima Elvira Rogers, Jean Louise Smith, Meleah Nelson, Voyager Expanded Learning y Araceli Ardón.

Acceso: <http://dibels.uoregon.edu>

Instrucciones:

Este folleto incluye dos partes: El folleto de los examinadores y el folleto de los alumnos.
El folleto de los examinadores puede ser fotocopiado en ambos lados, doblado y engrapado en medio.
El folleto de los alumnos, puede ser laminado y encuadernado para usarse muchas veces.

Baker, D. L., Good, R. H., Mross, A. P., McQuilkin, E., Watson, J., Chaparro, E. A., Blanco-Vega, C. O., Olivo, S. C., Preciado, J. A., & Sanford, A. K. (2006). *Fluidez en la Lectura Oral IDEL*. In D. L. Baker, R. H. Good, N. Knutson, & J. M. Watson (Eds.), *Indicadores Dinámicos del Éxito en la Lectura* (7a ed.). Eugene, OR: Dynamic Measurement Group. Available: <http://dibels.uoregon.edu/>

Ya viene la primavera

Ha hecho mucho frío este invierno. El viento sopla fuerte y llueve mucho. Los días han estado muy oscuros y grises. Todos los días tengo que ponerme guantes y gorra para ir a la escuela. Hasta ha nevado dos veces.

Al principio, el invierno fue divertido pero ahora estoy cansada del frío. No he podido jugar afuera porque ha hecho mucho frío y todo está mojado. En la escuela, a la hora del recreo, nos sentamos a leer en la biblioteca. Después de clase, me quedo en la casa para jugar. Ya no quiero jugar adentro.

Hoy por fin estuvo bonito el día. El viento no soplabla fuerte. El sol brillaba en el cielo aunque todavía hacía frío. Mis amigos y yo jugamos al fútbol durante el recreo. Tuvimos que quitarnos las chaquetas porque ya no teníamos frío. Hasta teníamos calor y nos dio sed.

Al regreso de la escuela, vi una flor morada en nuestra calle. Estaba floreciendo en la hierba. Se lo conté a mi mamá. Ella quería que se la enseñara. Luego ella se inclinó para olerla.

—Ven a oler esta flor —me dijo—. Tiene un delicado aroma de perfume. Esta flor se llama azafrán y es una de las primeras flores del año. Ya no tardará la primavera. Yo no veo el momento de que llegue la primavera.

¡Guitarras!

Mi familia hace guitarras de madera hechas a mano. Mi abuelo aprendió a hacer guitarras cuando era niño. Después le enseñó el oficio a mi papá. Ahora yo estoy aprendiendo a hacerlas también. Nuestro negocio familiar es muy famoso. Muchos músicos compran guitarras en nuestra tienda.

Hay que tener mucha paciencia para hacer una guitarra. Mi papá me dice que hay que seguir cinco pasos. Primero, se cortan las partes de la guitarra. Luego, se lija la madera hasta que queda muy suave. Después, con una goma especial, se juntan todas las partes. Entonces, se le pone el barniz para darle brillo por fuera. Cuando se seca el barniz, mi papá le coloca las seis cuerdas. Por último, rasga las cuerdas para afinarla.

Nosotros usamos dos tipos de madera para hacer guitarras. Primero, hacemos la parte de atrás y de los lados con madera de ciprés. Después hacemos la parte de adelante y el mástil con palo de rosa. El ciprés es una madera rojiza y olorosa. El palo de rosa es una madera oscura y muy durable.

Mi papá dice que pronto podré hacer las guitarras yo solo. Estoy muy feliz de poder seguir con el oficio de la familia.

El picaflor

Por fin llega el mes de abril. Las plantas tienen hojas nuevas. Brotan flores de todos colores y formas. En esta estación, llegan unas pequeñas aves a los jardines. Se llaman picaflores y además de ser chiquitas, son muy ligeras. Sólo miden entre tres y cuatro pulgadas.

Los picaflores tienen una vista fabulosa. Pueden ver cosas que están muy lejos. Además pueden distinguir más colores que la gente. Su color predilecto es el rojo.

Lo que más me gusta del picaflor es su táctica de vuelo. Puede volar hacia delante y hacia atrás. También puede aletear en el mismo lugar por mucho tiempo. El picaflor bate sus alas tan rápido que produce un zumbido. ¡Parece una avispa enorme! Además, los picaflores pueden volar a más de treinta millas por hora. Al volar hacen figuras en el aire en forma de la letra U.

En los jardines con muchas flores se escucha el zumbido del picaflor. Cuando veas uno, ponle atención. Tal vez se detendrá frente a una flor roja. Se quedará en el aire sin tocar la planta, batiendo sus alas velozmente. Con su pico, chupará el dulce néctar de la flor. Este es su alimento favorito. Luego zumbará de flor en flor tomando el néctar de otras flores.

Cuando llegue abril, no te olvides de buscar entre las flores al picaflor.

Concurso de talentos

Suena la alarma del despertador. Salto de la cama y me visto con mi ropa más elegante. Hoy es el día del concurso de talentos de mi escuela. Voy a tocar el piano y a cantar dos canciones en español. Estoy feliz, pero un poco nervioso. Ayer ensayé toda la tarde y creo que estoy listo para el concurso.

Estudio piano con mi abuela desde hace dos años. Ella me da clases todas las semanas. Me enseña baladas populares de muchos países. Mis favoritas son las de Perú y México. También me gustan algunas en inglés.

La semana pasada mi abuela y yo practicamos todas las canciones para el concurso. Van a participar muchos de mis amigos. María y Ana van a bailar flamenco, un baile de España. Marcos va a recitar un poema chileno. Será muy lindo porque cada grupo va a presentar algo sobre un país hispánico.

Por fin ha llegado la hora del concurso. Estoy parado detrás de las cortinas del escenario, en el teatro de la escuela. La maestra anuncia mi nombre. Se abre el telón y me siento en una silla. Comienzo a cantar mi primera canción. El ritmo de la música me anima.

Al terminar, todos me aplauden. Veo a mi abuelita en la primera fila. Ella aplaude más fuerte que nadie.

La playa

Me encanta ir a la playa. Pienso que es divertido correr en la arena. A veces, cuando la arena está mojada, corro rápido. Pero cuando está seca, me tardo mucho corriendo.

Es gracioso dejar que el agua me toque los pies. Cuando el agua está helada, no me puedo meter a nadar. Entonces me divierto construyendo ciudades de arena. Otras veces escribo mi nombre con el dedo. También me encanta recoger conchitas de varios tamaños y colores.

Me divierte mucho ver a los animales. Los pájaros de la costa corren por la playa para que el agua no los moje. Sus patas pequeñas van dejando huellas en la arena. Mientras entra la marea, el agua va borrando todo. Me gusta perseguir a los pájaros hasta que salen volando.

A veces aparece una tortuga en la playa. Sonrío cuando camina muy lento sobre la arena y me mira con sus enormes ojos.

Otra cosa divertida es observar a los perros en la playa. Corren y corren por la arena sin parar. Luego entran al agua para bañarse. Se secan sacudiéndose de un lado a otro.

Siempre hay tantas cosas que hacer en la playa que nunca me canso. La playa es uno de mis lugares preferidos.

Ahorra agua, ahorra dinero

La gente necesita agua todos los días. Se utiliza agua en todos los edificios de la ciudad. Con ella los jardineros riegan los árboles y las flores. Los bomberos apagan incendios. Y las familias preparan sus alimentos y lavan los platos y la ropa. Por lo tanto, cuanto más gente haya, más agua se consume.

En algunos municipios se purifica el agua para que se pueda beber. Las compañías de agua la limpian con filtros y con sales especiales. Este proceso es caro. Por eso la gente tiene que pagar por la cantidad de agua que usa cada mes.

La compañía de agua pone medidores en las casas. De esta manera puede precisar cuánta agua usa cada familia. Un empleado lleva el registro del agua que cada familia consume. Después, la compañía envía una cuenta a todos los hogares indicando la cantidad que se consumió. Mientras más agua se usa, más dinero se paga.

Tú puedes ayudar a conservar agua en tu casa. Cuando te laves los dientes, no dejes correr el agua. Abre la llave sólo para lavarte la boca. Cuando te duches, no te tardes más de cinco minutos. Si riegas las flores y el pasto, usa poco agua.

Es fácil tomar medidas para conservar agua. Cuando se ahorra agua, se ahorra dinero. Es importante que el agua alcance para toda la gente.

Tesoro en la arena

Mi familia y yo fuimos de vacaciones a la playa. Llevamos nuestros baldes y palas para jugar en la arena. Mi hermano trajo su balón de fútbol. Mientras yo hacía un hoyo profundo en la arena, vi algo brillante. Era un anillo de oro con un diamante pequeño. Fui corriendo a mostrárselo a mi papá.

Cuando volvimos al hotel, limpié el anillo con agua y jabón. Vi que tenía unas palabras escritas en la parte de adentro. Decían ‘Te quiero mucho’. Le dije a mi papá que quería encontrar al dueño del anillo. Mi papá me dio la idea de hacer un cartel con el dibujo del anillo. Después mi hermano y yo lo colgamos en el hotel.

Hoy regresamos a casa y todavía tengo el anillo. Creo que el dueño debe estar muy triste sin él. Me siento triste también.

Al salir del hotel, una señora se acerca corriendo. Trae el cartel en la mano. Ella piensa que el anillo es suyo porque perdió uno hace unos días en la playa. Le enseñé el anillo que tengo y ella salta de alegría.

Muy contento le entrego el anillo. Ella nos abraza fuertemente a mi hermano y a mí y nos dice que se acordará siempre de nosotros.

Mi gato Tito

Tengo un amigo que quiero mucho. Es un gato negro llamado Tito. Es de lo más travieso, pero es lindísimo. Mi mamá me dijo que soy responsable de su cuidado. Todas las noches mi gato duerme conmigo. En cuanto suena mi despertador, se despierta y maúlla hasta que me levanto de la cama. En cuanto me levanto, me sigue al baño. Siempre lo encuentro esperándome afuera de la puerta.

Antes de desayunar, lo alimento. Normalmente le ofrezco un plato con su comida favorita. También le pongo agua fresca en un plato. Luego, antes de acudir a la escuela, le coloco arena limpia a su cajita.

Al regresar de la escuela, encuentro a Tito esperándome cerca de la puerta. A mi gato le gusta que pase unas horas todos los días jugando con él. Le lanzo juguetes y él los persigue contento. También muchas veces le cepillo el pelo para que se le vea bonito. Si él se come su propio pelo, se puede enfermar.

En las noches, después de hacer la tarea, me siento a leer. Mi gato se sube a mis piernas. Cuando el libro es buenísimo, paso mucho tiempo leyéndolo. Tito se queda dormido sobre mis piernas.

Mi gato me trae mucha felicidad. Es bueno ser responsable de su salud. Creo que él se siente muy agradecido del cuidado que le doy. Tito es mi mejor amigo.

Si tuviera un gato

Si tuviera una gatita, le pondría Princesa. Y la trataría como si fuera una princesa. Llevaría un listón dorado con un moño grande alrededor del cuello. Dormiría sobre una almohada de peluche rojo. Usaría un plato de lujo para la comida. Como aquel gato blanco que sale en la televisión.

Mi gatita Princesa tendría los ojos verdes. Sus ojos parecerían como líneas pequeñas la mayoría del tiempo. Pero se pondrían tan grandes como canicas cuando me mirara. Me querría a mí más que a cualquier otra persona en el mundo.

Pero no puedo tener una gatita porque soy alérgica a los gatos. Cuando toco un gato me da comezón en la nariz. Si me toco la cara, se me hacen grandes los ojos.

Nuestra vecina tiene un gato que se llama Gato Gris. Le caigo bien al Gato Gris. Siempre se me acerca y me acaricia las piernas. Aún si no lo toco a veces me causa comezón. Me da lástima que tenga que alejarme del Gato Gris, creo que le caigo bien.

Una vez nuestra vecina me dio una sorpresa. Me regaló un gato para mí solita. No era un gato de verdad, sino uno de peluche. Tenía la piel sedosa, ojos grandes y verdes. Y llevaba un listón dorado con un moño grande alrededor del cuello.

Le puse el nombre de Princesa y a ella sí la puedo abrazar todo lo que quiera.

En las nubes

Mi familia y yo fuimos al Perú para visitar a mi tía Ana. Este país está muy lejos de donde vivo. El viaje en avión dura once horas. Estaba muy contento, pero también un poco nervioso. Nunca había volado. Mi mamá me dijo que sería muy divertido.

El día del viaje, preparamos las maletas y nos fuimos al aeropuerto. Ahí nos dieron nuestros boletos y tomaron nuestras maletas. Después fuimos a la sala de espera y vimos el avión desde la ventana. Era muy grande e imponente.

Pasamos al avión y nos sentamos en nuestros lugares. Después el avión se empezó a mover muy rápido. Luego sentí como subía hasta llegar a las nubes. Miré por la ventana y vi la ciudad desde arriba. Todo se veía muy pequeño.

Más tarde nos dieron bebidas y comida. Después pasaron una película y nos dieron una cobija. Sin darme cuenta, me quedé dormido.

Mi mamá me despertó cuando el avión iba llegando. Me pareció que el vuelo había sido muy rápido. Al bajar del avión, vi a mi tía Ana y me puse muy contento.

Pasamos unas lindas vacaciones en Perú con mi tía. Lo que más me gustó fue viajar en avión. ¡Ojalá podamos volar otra vez!

El mejor regalo de cumpleaños

Cuando se acercaba el día de mi cumpleaños, mis padres me preguntaron:

—Marcos ¿qué regalo te gustaría recibir? —No fue difícil contestar. Hacía varios meses que quería tener un cachorro.

Mis papás me dijeron que los cachorros requieren mucha atención. Hay que sacarlos a pasear, bañarlos y entrenarlos. Además hay que vacunarlos cada año. Me preguntaron si yo estaba listo para cuidar un perro. Yo les respondí que sí.

El día de mi cumpleaños, mi mamá me llamó desde la terraza. Me dijo que tenía una sorpresa para mí. Bajé corriendo las escaleras y vi una caja sobre el piso. Me acerqué y escuché un ladrido. Abrí la caja y al ver que había un cachorro adentro, sonreí. Era de color café, con las orejas negras y una nariz muy coqueta.

Lo saqué de la caja, lo abracé y él me lamió toda la cara. Mi padre me preguntó qué nombre me gustaría ponerle. Como el perrito era de color marrón y negro, pensé en el chocolate. Le dije a mi papá que le quería poner Chocolate.

Estoy muy feliz porque ahora tengo un amigo. Todos los días saco a Choco a pasear. El ladra al salir de la casa. Lo primero que hace es oler el pasto verde. Después le pongo su correa y caminamos al parque. Le lanzo un palito al aire y Choco corre hasta que lo atrapa en su boca. Es muy cómico.

¡Realmente Choco es mi mejor amigo!

Mi papá asiste a la escuela

Mi papá asiste a la escuela al igual que mi hermana y yo. Todas las mañanas andamos juntos a la parada del autobús. Cuando llegamos a mi escuela, nos bajamos. Pero antes nos despedimos de mi papá. Él sigue en el autobús hacia su escuela.

Mi hermana está en primer grado y yo estoy en quinto. Mi papá no está en ningún grado. Él asiste a la escuela en el Tecnológico. Estudia computación.

En las tardes, todos llegamos a distintas horas a la casa. Mi hermana y yo llegamos primero. Nos preparamos una merienda. Tan pronto como llega mi papá, los tres nos sentamos en la sala para hacer la tarea. Creo que mi papá tiene más tarea que mi hermana y yo. Después de terminar la tarea y conversar un ratito, mi papá se alista para irse a trabajar. Entonces llega mi tía para quedarse con nosotros.

Papá dice que él estudia porque quiere otro trabajo. En un año más recibirá su título y podrá buscar un mejor empleo. Admiro a mi papá. A veces, mi tarea está muy difícil. Pero mi papá me da una palmadita en el hombro y me dice:

—No te desanimes. Intenta hacerla otra vez. Cuanto más aprendas ahora, más fácil será para ti la escuela en el futuro.

Mi nueva vecina

El mes pasado mis papás y yo nos cambiamos a una casa nueva. El día de la mudanza, me di cuenta de que junto a mi casa vivía una niña de mi edad. Ella me estaba mirando por la ventana. Mamá me dijo que fuera a hablar con ella. Pero a mí me dio pena.

Hoy estoy muy aburrida. No tengo ninguna amiga con quien jugar. Mamá me dice que espere, que ya regresa. Pronto aparece con una jarra de limonada, un cartel y lápices de colores. Me dice que ha invitado a la vecina a nuestra casa. Pensaba que nosotras podríamos vender limonada. Oigo que alguien toca a la puerta. Es mi vecina. Me saluda y me dice que se llama María. Yo le digo que me llamo Matilde.

Mamá sugiere que pintemos un cartel anunciando: *Se vende limonada a cinco centavos el vaso*. María y yo pintamos las letras. María dibuja unos limones con ojos y boca. Las dos coloreamos los limones juntas. Después llevamos una mesa y unos vasos de papel al jardín. Mamá lleva la jarra con limonada. Nos sentamos a esperar a los vecinos.

Pronto aparecen cinco personas. María llena los vasos y yo recibo el dinero. ¡Al terminar la tarde hemos ganado dos dólares! Lo mejor de todo es que ahora tengo una nueva amiga.

Las mañanas en nuestra casa

Por la mañana, toda mi familia se despierta cuando está amaneciendo. Primero se levantan mi abuelita y mi papá. Su radio empieza a tocar música nortea. Mi papá sale al pasillo y llama a nuestra puerta para despertarnos.

Luego oigo correr el agua mientras mi abuela se ducha. Cuando termina, ella llama a nuestra puerta. Lo hace porque sabe que todavía estamos acostados. Mi papá se mete a la ducha. Entona unas canciones de antaño.

Después de ducharse, mi papá baja las escaleras hasta la cocina. Fríe unos huevos en una sartén y sube el volumen del radio aún más.

Entonces todos nos sentamos a la mesa para desayunar. Mi abuelita come moras con yogurt porque está a dieta. Mi papá desayuna una rosca con sus huevos fritos.

—No se olviden de hacer la tarea al llegar a casa. Vamos a ir al cine esta tarde —nos dice mi papá a mi hermano y a mí antes de salir.

Mi abuelita y mi papá se van juntos al trabajo. Miro el reloj. En quince minutos mi hermano y yo tenemos que estar en la parada del autobús.

Meto de prisa mi merienda en la mochila. Después mi hermano y yo salimos corriendo por la puerta. En ese momento vemos llegar el autobús escolar. Por suerte llegamos a tiempo a la parada.

La naturaleza, la música de la tierra

¡Todo tiene música, hasta la naturaleza! La naturaleza tiene toda clase de sonidos. Tiene sonidos altos y bajos, fuertes y suaves. Si escuchamos, podemos oírlos. Si juntamos todos estos sonidos, oiremos la música de la tierra.

¿Has escuchado el susurro de la lluvia cayendo a la tierra? ¿O el arrullo del agua cuando forma un riachuelo? Cuando el agua forma un río, el sonido es más intenso. Al llegar al mar se le une el silbido de los delfines y el canto de las ballenas. Y después el agua ruge cuando choca en las playas contra la arena. En las playas se une el sonido del agua al llamado de las gaviotas. También se pueden oír las focas y los pingüinos.

El aire también tiene sonidos. Tiene un sonido suave cuando es brisa y fuerte cuando es viento. Cuando es brisa y roza los árboles, el aire es como un murmullo. Pero cuando es viento, el aire suena como si tocaran muchas flautas. Y cuando el aire se convierte en tornado suena tan fuerte que asusta. Entonces la gente y las ardillas se esconden. Pero el viento fuerte siempre desaparece y después no se oye nada. Sólo la calma y la paz del silencio.

Me encanta escuchar los sonidos de la naturaleza. Es la música de la tierra.

Pablo, Ramón y Carlos

¿Conoces a tus vecinos? Podrías tener vecinos con habilidades diversas. Tal vez alguno no pueda oír ni hablar. Quizá otro no pueda ver.

Mi amigo Pablo está ciego. A pesar de eso, Pablo distingue mi manera de tocar a la puerta. Y cuando lo visito, de inmediato se da cuenta de que soy yo. También sabe qué tipo de pájaros llegan al jardín cuando oye su trino. Reconoce la melodía del gorrión y el aleteo de los colibríes. Me está enseñando a reconocer la tonada de cada pájaro. A cambio, yo le describo el color de sus plumas.

Ramón es otro amigo de la escuela. Él también está ciego. Ramón hace su tarea en libros que están escritos con un sistema especial. En las hojas de sus textos se resaltan unos puntos que forman palabras. Él las descifra cuando las palpa con los dedos. Ramón también puede reconocer el color del cabello con el tacto. Por más que yo trato, no puedo descifrar sus libros. Tampoco puedo identificar el color del cabello con los ojos cerrados.

Mi mejor amigo Carlos, es sordomudo. Esto quiere decir que no puede ni oír, ni hablar. Por eso, Carlos ha aprendido a hablar a través de señas. Me está enseñando el lenguaje de las manos de los Estados Unidos. Ya aprendí las letras y la señal para decir “amigos”. Además Carlos puede leer los labios. Así reconoce las palabras que digo.

Me fascina aprender las cosas que me enseñan mis amigos.

Mi equipo de fútbol

¡Estoy muy contento porque soy parte de un equipo de fútbol! Mis amigos y yo formamos este equipo hace dos semanas. Nuestro equipo se llama los Piratas Azules.

Ya hemos comprado uniformes para todos. La camisa es blanca con rayas azules. Tiene un dibujo de una calaverita enfrente. Las medias y los pantalones cortos son azules. El número de mi camisa es el siete. A mí me gusta mucho este número porque tengo siete años. Espero que este número me dé muy buena suerte. Pero sé que la práctica es lo más importante.

Mi papá me va a ayudar a entrenar esta noche. Iremos al parque que está cerca de mi casa. Pero primero vamos a ir a la tienda a comprar zapatos de fútbol. Estos zapatos se llaman tacos. También vamos a comprar un balón nuevo.

A mis amigos también los van a ayudar sus papás. Después vamos a practicar todos juntos en el patio de mi escuela. Ahí hay una cancha muy grande con pasto verde y dos porterías. Las porterías tienen redes de colores brillantes muy bonitos. ¡Estoy muy feliz!

Nuestro primer partido será la próxima semana. Queremos jugar muy bien porque nuestras familias irán a vernos. ¡Espero que metamos muchos goles!

Quiero ser carpintero

Mi papá es carpintero y sabe trabajar la madera muy bien. En su taller se hacen mesas, sillas y armarios. Cuando sea grande, yo quiero ser carpintero como él.

Un día le pedí a mi papá que me ayudara a hacer una caja.

—Claro que sí, —me contestó—. Mira, tengo estos restos de madera de un trabajo que hice ayer. Elige los que más te agraden. Escogí unas piezas de madera de color claro.

Mi papá me explicó que hay dos reglas muy importantes en la carpintería. Una es medir con mucha exactitud. La otra es cortar la madera con cuidado. Luego me explicó cómo pegar todas las partes.

Con mucha paciencia, mi papá me ayudó a hacer la caja. Primero medimos y cortamos las piezas. Después nos aseguramos de que encajaran bien. Lijamos cada parte y pusimos el pegamento entre las piezas. Sujetamos las partes con una liga.

—Cuando la caja se seque, podrás pintarla con tus colores favoritos, —dijo papá.

Pasé toda la tarde trabajando en el taller. Cuando terminé de hacer la caja, papá vino a verla y me felicitó por mi esfuerzo. ¡Quedó perfecta para mi colección de conchas y rocas!

El Día del Árbol

Era un día bonito de primavera. Cuando Manuel llegó de la escuela con su hermana Ana, le dijo a su mamá:

—Mañana es el Día del Árbol. Debemos sembrar un árbol en el patio.

—Eso me parece muy buena idea —dijo mamá—. ¿Qué árbol creen que debemos sembrar?

Ana quería un árbol que llegara a ser muy grande y diera mucha sombra. Manuel prefería tener un árbol de frutas. Pero sólo podían sembrar un árbol. Su mamá les sugirió que lo pensarán.

A la mañana siguiente, mamá les preparó un almuerzo para llevar. A cada uno le dio un pan con jamón y queso, un jugo y una manzana.

Después de la escuela llegaron los dos con una gran sonrisa.

—Qué gusto me da que estén tan contentos. ¿Cómo les fue en la escuela? —preguntó mamá.

—¡Estamos contentos porque ya sabemos qué árbol queremos sembrar! —dijeron a coro.

Ana y Manuel decidieron que querían sembrar un árbol de manzana. La idea se les había ocurrido durante el almuerzo. Mientras se comían una manzana, descubrieron las semillas. Se las enseñaron al maestro. Él les dijo que los árboles de manzana daban buena sombra durante el verano. Y así, Manuel y Ana sembraron un árbol de sombra y un árbol de frutas con la misma semilla.

Un pájaro especial

¿Sabías que no todos los pájaros pueden volar? Los pingüinos son pájaros que no pueden volar, sólo nadan y caminan. Se alimentan de los peces marinos. Viven en el Polo Sur que es un lugar demasiado frío.

Los pingüinos tienen un cuerpo ovalado. Son negros con el pecho blanco. En lugar de plumas, tienen el pelo corto. Sus alas son pequeñas. Parecen brazos a cada lado de su cuerpo. No les sirven para volar. Su cola corta les ayuda a caminar derecho.

Los pingüinos se la pasan nadando debajo del agua buscando peces para comer. Nadan tan rápido que parece que estuvieran volando bajo el agua helada. Cuando tienen sed, toman agua salada. Tienen un filtro especial en su cuerpo que saca la sal del agua empujándola hacia afuera.

Algunos pingüinos construyen sus nidos en rocas altas. Para subir a sus nidos, saltan de roca en roca. Hay otros pingüinos que viven en lugares planos. Para ir de un lado a otro, se ponen boca abajo y se resbalan por el hielo. También se han visto pingüinos surfeando en las olas para llegar a la orilla. Debe ser muy cómico mirarlos.

¡Espero que algún día pueda ver un pingüino de verdad!